



# 夏日親水遊憩 注意安全



炎炎夏日來臨，清涼消暑的水上活動最受大家歡迎。有不少民眾喜歡在熱天前往戲水的水域，但有的地點「殺機暗藏」，甚至每年都發生不幸的溺水憾事。然而，無論是游泳池、海邊或水上樂園，盡興玩樂固然重要，安全問題也要隨時放在心上！戲水一定要到有合格救生員的泳池或水域，勿輕忽任何可能發生危險的環節。另外，家長們要多多關切孩子戲水活動的安全性，避免到危險水域遊玩，才能快樂戲水、平安度過炎夏。

因應鄉親與遊客親水戲水活動的增加，自5月1日起至9月30日止，縣府協同鄉鎮公所、成功、昔里山、后湖、黑巖、歐厝、料羅、溪邊及烈嶼東嶼東林公園海濱等8處地點，設置水域遊憩活動海濱岸際安全勸導員，維護各海域水上活動安全。此外，縣府除於后湖濱海遊憩區岸際水域設置游泳、戲水專區外，在其他民眾、學生經常前往戲水的地方，為策安全，另於后湖濱海遊憩區觀海平台旁及海濱碼頭北側瞭望台旁各設立警示牌，藉以提示遊客或網撈民眾注意海域活動安全。

生命無價，玩水別玩命，游泳戲水不分期節，從事水域活動時務必注意自身及同伴安全，切勿輕忽任何可能發生的危險，不逞強、不做危險動作，選擇安全的水域，並牢記救溺5步、防溺10招，方能降低溺水意外發生。

隨著天氣日漸炎熱，時序進入夏日之後，水域活動的參與民眾也逐漸增多，往往忽略了水域安全而肇發危險事件令人扼腕，導致溺水事件時有所聞，水域安全的重要性不言而喻。尤其，水域活動是消暑期間，很多人們戶外活動的最愛，但也是極易發生溺水事故的高峰期，為防範意外事件發生，大家應該在備有安全防護設施及有救生員的水域從事水上活動，才能玩得盡興又安全。

為了使大家熟記救溺步驟，教育部體育署提出「救溺五步」叫「伸拋划」的口訣，發生意外第一時間務必大聲求救，利用周圍救生器材，切勿貿然下水救人。而為確保水域活動安全，出門戲水前更要謹記「防溺十招」，包括：戲水應選擇有救生設備與人員的地點、避免做出危險行為、注意湖泊溪流落差變化、不要落單、下水前先暖身、不可在水中嬉鬧惡作劇、身體疲累狀況不佳不要戲水游泳、不要長時間浸泡在水中、注意氣象報告、加強游泳漂浮技巧、不幸落水保持冷靜放鬆。

# 議會定期會 議員聽取地政局與觀光處業務報告



金門縣議會議長洪允典昨主持議會定期會聽取地政局、觀光處業務報告議程。(楊水詠攝)



石永城、王秀玉、李應文、許玉昭、洪鴻斌、李養生、董森堡、唐麗輝、王碧珍、楊永立

金門縣議會第七屆第三次定期會昨天第八會次縣府地政局、觀光處業務報告議程，首先由議長洪允典擔任主席主持，接著由議員王秀玉、李應文、許玉昭、洪鴻斌、李養生、董森堡、唐麗輝、王碧珍、楊永立等十位議員分別聽取地政局、觀光處業務報告。

議長洪允典在會中致詞時表示，地政局與觀光處是金門發展的重要部門，希望兩處能加強合作，共同提升金門的競爭力。他並勉勵兩處同仁，要勤政愛民，為金門的繁榮穩定做出更大的貢獻。

地政局長李應文報告，地政局在過去一年中，積極推動各項土地開發計畫，並加強與民間企業的合作。他提到，地政局將繼續致力於改善土地管理效率，並推動智慧地政建設，以促進金門的經濟發展。

觀光處長王秀玉報告，觀光處在過去一年中，積極推廣金門的觀光資源，並舉辦了多項觀光活動。她提到，觀光處將繼續致力於提升觀光服務品質，並加強與國際觀光市場的聯繫，以吸引更多遊客來金門旅遊。

議員王碧珍在聽取觀光處報告後表示，觀光處在推廣觀光方面做了很多工作，但觀光服務品質仍有待提升。她建議觀光處應加強對觀光服務人員的培訓，並提升觀光設施的品質，以提供更好的觀光體驗。

議員李養生在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員洪鴻斌在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員許玉昭在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員唐麗輝在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員董森堡在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員楊永立在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

記者楊水詠／議會報導

金門縣議會第七屆第三次定期會昨天第八會次縣府地政局、觀光處業務報告議程，首先由議長洪允典擔任主席主持，接著由議員王秀玉、李應文、許玉昭、洪鴻斌、李養生、董森堡、唐麗輝、王碧珍、楊永立等十位議員分別聽取地政局、觀光處業務報告。

議長洪允典在會中致詞時表示，地政局與觀光處是金門發展的重要部門，希望兩處能加強合作，共同提升金門的競爭力。他並勉勵兩處同仁，要勤政愛民，為金門的繁榮穩定做出更大的貢獻。

地政局長李應文報告，地政局在過去一年中，積極推動各項土地開發計畫，並加強與民間企業的合作。他提到，地政局將繼續致力於改善土地管理效率，並推動智慧地政建設，以促進金門的經濟發展。

觀光處長王秀玉報告，觀光處在過去一年中，積極推廣金門的觀光資源，並舉辦了多項觀光活動。她提到，觀光處將繼續致力於提升觀光服務品質，並加強與國際觀光市場的聯繫，以吸引更多遊客來金門旅遊。

議員王碧珍在聽取觀光處報告後表示，觀光處在推廣觀光方面做了很多工作，但觀光服務品質仍有待提升。她建議觀光處應加強對觀光服務人員的培訓，並提升觀光設施的品質，以提供更好的觀光體驗。

議員李養生在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員洪鴻斌在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員許玉昭在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員唐麗輝在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員董森堡在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

議員楊永立在聽取地政局報告後表示，地政局在土地開發方面做了很多工作，但土地開發進度仍有待加快。他建議地政局應加強與民間企業的溝通與合作，並提升土地開發效率，以促進金門的經濟發展。

# 湖中吳芸婷、中正許名詠將獲頒總統教育獎

記者李增江／綜合報導

總統教育獎以奮發向上、不畏困難、熱愛生命的學習精神為選拔標準，2020年獲獎學生名單昨日由教育部公布，全國共推薦350人，經審慎初選、59人進入複選，再由學校教師與行政主管代表、學者專家、社會公正人士組成複選委員會，赴各校實地訪視並推薦各組獲獎名單，最後提呈總統教育獎委員會審議通過，共計大專組8名、高中組12名、國中組18名及國小組18名，合計56名學生獲得殊榮。

金門縣今年共有二人獲獎，分別是國中組金門縣立金湖國民中學吳芸婷、以及國小組金門縣金城鎮中正國民小學許名詠。

教育部指出，20總統教育獎獲獎學生皆秉持力爭上游、熱愛學習的態度，勤學之餘，也積極改變生命的困境，並服務奉獻、揮灑天賦，與同儕互動共好，可說是學習的榜樣。其中年齡最小是9歲的國小組臺北市三國國小汪采函，年齡最大則是45歲的大專組臺南大學李煥煥；另有3位獲獎者之前已在不同教育階段得過總統教育獎，包括高中組臺南市北門高中陳慧芸(2014)、雲林縣虎尾高中林佩綸(2015)，以及國中組高雄市立新興高中附設國中的吳佳音(2017)。

2020年總統教育獎預定7月17日於總統府舉行頒獎典禮，蔡英文總統將接見每位獲獎學生，並頒發獎狀、獎座，以及大專組每名25萬元、高中組每名20萬元、國中組及國小組每名15萬元獎勵獎金，以資鼓勵。此外，今年適逢本獎項推動20年，累計166個動人的學習故事典範，也將進行系列回顧展示。

教育部表示，「鼓勵優良學習典範」是總統教育獎的目的，期望這些秉持正面積極、面對各種生活挑戰的生命教育故事，分享傳遞正面熱力，共好互助溫馨社會，也期望各界能給予關懷與肯定。獲獎名單單日公布於教育部國教署網站「最新消息」(http://www.k12.gov.tw/)，及遴選作業承辦學校國立東石高級中學網站「2020總統教育獎」(http://140.130.190.52/president/)。國教署未來也將持續透過新聞稿宣揚獲獎學生優良學習事蹟。

## 烈嶼對全鄉19社區展開防治登革熱消毒

記者許加泰

烈嶼鄉公所清潔隊隊員陸續到西宅、西路、卓環國小、文化館、烈嶼分駐所、衛福部烈嶼分院等地，進行登革熱防治消毒工作，全鄉19個社區的消毒工作，會持續到本月十九日告一段落。

炎炎夏日即將來臨，烈嶼鄉公所為阻斷登革熱蔓延及孳生，從五月四日起至五月十九日進行全鄉登革熱防治工作，針對全鄉19個社區、熱門觀光景點及機關團體周邊環境、水溝、空屋、公園及村落死角進行消毒。

清潔隊員今日(十四日)繼續到東林、複合式運動場等地。十五日則到青岐、上岐國小、沙溪堡、十八日到后頭、庵頂、庵下、百獅公園、后麟營區。十九日到林邊、黃厝、埔頭、鐵漢堡、勇士堡。

鄉公所並提醒居民、家戶主動整理居家四週環境，清除積水容器及廢棄物，共同來做好登革熱的防治工作，防範登革熱疾病。如發現孳生蚊有外殼，可先行攔阻在室內外是否有孳生源，如地下室是否有積水、盆栽及冰箱底盤是否有積水，屋簷排水管是否阻塞積水進行清除。

## 金門大橋明年通車 烈嶼鄉代期公所做好配套

記者許加泰／綜合報導

烈嶼鄉民代表會召開第12屆第3次定期大會，鄉代會主席方駿洋和鄉代會聽取鄉長洪若珊提出的施政報告，關心金門大橋預計於明年完工通車，烈嶼鄉不論空間結構、旅遊、路網或產業都將隨之改變，督促鄉公所團隊要做好相關的因應配套，來帶動地方的發展。

會議由鄉代會主席方駿洋主持，副主席吳福全、鄉代表方水萬、陳秀治、林長耕、洪雅明、林長征出席，鄉長洪若珊率鄉公所各課課長、人事、主計員與會。

鄉長洪若珊提出近年來的鄉政重點工作，包括：爭取烈嶼鄉多功能綜合大樓的興建、申請成立烈嶼地質公園、推動殯葬設施新建工程、透過行銷烈嶼綠石槽地質景觀、可以帶動烈嶼的觀光發展。未來會繼續爭取經費改善公墓服務空間，加速興建殯葬設施新建工程；爭取於烈嶼鄉興建合宜住宅，均衡來督促鄉公所檢討鄉務。

方駿洋也針對鄉長施政報告未來展望部分，期望鄉公所對未來展望能列出時間表與進度，以便追蹤。此外，在因應預定明年(111)年金門大橋通車之後，鄉長對於施政報告部分，能對烈嶼未來發展能多所著墨、用心，造福鄉親。

鄉代表關心大橋通車後，烈嶼鄉不論空間結構、旅遊、路網或產業都將隨之改變，因應多元的變化，若無法做好相關規劃準備，可能造成的第一個現象是，遊客固然變多了，但因停留的時間短，根本無益於當地各項消費和經濟，而其中大小金門交通路網的銜接與整合，以及大金門交通路網的銜接與整合，期望着鄉公所團隊能與政府做好相關的因應配套和相應調整，才能讓大橋通車後，不僅改善居民對外的交通，也能帶動地方的發展。

鄉代會指出，第12屆第3次定期大會已於5月11日開始至5月22日止，為期12天。這一次定期大會也排定兩項專案報告，包括：一、新區發展與帶動觀光產業發展專案報告，二、烈嶼鄉公所執行協助民眾因應新冠肺炎防疫申請經費專案報告。

鄉代會表示，5月18日(星期一)、5月19日(星期二)兩天為鄉政總覽，由主席方駿洋和鄉代表輪番查詢鄉務。5月22日(星期五)最後一天的議程為：一、審議鄉公所提案、二、審議代表提案、三、審議人民請願案、四、臨時動議案、五、臨時動議。

鄉代會主席方駿洋歡迎鄉親如有需要陳情者，可利用此次的開會時間，向該會提出陳情，來督促鄉公所檢討鄉務。



烈嶼鄉民代表會召開第12屆第3次定期大會，由鄉代會主席方駿洋主持議程。(許加泰攝)

## 後浦藝文特區店屋標租

記者許加泰／綜合報導

位於金城鎮後浦小鎮上，遊客眾多的後浦十六藝文特區，往來人潮不少，加上特區內特色小店聚集，可說是提供青年創業以及文化創意產業參與的機會！金城鎮公所公告將釋出店屋一棟進行標租，有意參加投標者可自即日起至五月十九日(星期二)下午五時三十分止，向該會領取標單。

金城鎮公所表示，「二〇一九年後浦十六藝文特區」傳統建築經營管理標租的領標時間，自即日起至五月十九日(星期二)下午五時三十分止，逾期不予受理。領標地點在金城鎮公所(四)的下午十四時，評審地點在金城鎮公所三樓會議室。

在標租人資格及證明文件方面，需要分別依照「自然人」或是「廠商」等身分備齊相關證明文件，在自然人之資本與資格方面，必須要有中華民國國籍，並還要附上：身分證正、反面影本、戶口名簿或是謄本影本(戶政事務所於截止投標日前三個月內所出)；二、所得稅納稅證明或稅捐繳納證明之免稅(無欠稅)證明；三、票據交換機構於截止投標日之前半年內所出之非拒絕往來戶或最近一年內無退還紀錄證明文件。四、委託代理授權書。五、投標廠商聲明書須依式填寫完整並加蓋廠商及負責人印章者。六、切結書。七、廠商及負責人印模單。

金城鎮公所表示，有意投標的標租人，請於截止投標日前，於上班時間前往鎮公所觀光課洽詢相關的標租、投標文件等。另外，投標者需提出營運計畫書，計畫書內容應包括申請動機、經營目標、業務內容、人力配置、室內空間規劃等內容，鎮公所將組成審議委員會進行書面及廠商簡報評審事宜。公所方面也期望能夠透過組織、有系統的经营，帶動金城鎮繁榮與發展，讓人民重新感受金城商街的魅力，也與後浦老街街創新風貌，賦與文化經濟價值新力量。

## 烈嶼對全鄉19社區展開防治登革熱消毒

記者許加泰

烈嶼鄉公所清潔隊隊員陸續到西宅、西路、卓環國小、文化館、烈嶼分駐所、衛福部烈嶼分院等地，進行登革熱防治消毒工作，全鄉19個社區的消毒工作，會持續到本月十九日告一段落。

炎炎夏日即將來臨，烈嶼鄉公所為阻斷登革熱蔓延及孳生，從五月四日起至五月十九日進行全鄉登革熱防治工作，針對全鄉19個社區、熱門觀光景點及機關團體周邊環境、水溝、空屋、公園及村落死角進行消毒。

清潔隊員今日(十四日)繼續到東林、複合式運動場等地。十五日則到青岐、上岐國小、沙溪堡、十八日到后頭、庵頂、庵下、百獅公園、后麟營區。十九日到林邊、黃厝、埔頭、鐵漢堡、勇士堡。

鄉公所並提醒居民、家戶主動整理居家四週環境，清除積水容器及廢棄物，共同來做好登革熱的防治工作，防範登革熱疾病。如發現孳生蚊有外殼，可先行攔阻在室內外是否有孳生源，如地下室是否有積水、盆栽及冰箱底盤是否有積水，屋簷排水管是否阻塞積水進行清除。

## 為民服務拒收禮 消防局辦廉政工作專題演講

記者李金鐘／綜合報導

消防局為擴大廉政工作宣導，協助同仁提升廉政專業知能，有效推動政府廉潔，日前假該局會議室，以廉政工作為題，辦理兩場次專題演講，由該局政風室劉海勇主任主講，歡迎全體同仁踴躍參加。

劉海勇主任表示，廉政工作是該局職責，民眾不必送禮，同時也嚴格要求同仁拒絕接受餽贈，相關案件務必依照公務員廉政倫理規範登錄。近來因強化防疫措施，持續推動電子化政府，該局消防安全線上申辦系統，受理業者網路登錄申請案件，進度流程由系統自動通知，如無條件則在說明事項一併告知理由，透過這些行政透明方式，提升平時應建立正確資訊使用習慣，落實資安維護工作。

消防局政風室表示，新修正公務人員利益衝突迴避法，擴大公職人員之關係人範圍，因此相關民眾及人民團體，也要具備一定認知，以免不諳法規遭受裁罰。

本次專題演講，針對廉政工作政策及新修正的法規，在法制面與實務面作講解，協助同仁正確認識法律內涵，進而能夠勇於任事，共創優質服務的廉潔政府。

## 法治教育入校園 地院在金門大學舉辦模擬法庭

記者莊煥寧／綜合報導

司法院為讓國民更加瞭解審判制度兼深耕校園法治教育，展開「國民參與刑事審判制度」校園法治教育活動，金門地方法院昨日在金門大學綜合大樓306教室舉辦模擬法庭活動，在金門地方法院法官的指導下，金大學生分別扮演法官、檢察官、辯護人、被告、被害人、證人等各種角色，循序進行國民法官之抽選、準備程序、審理程序、評議、官刑各項程序的演練，讓學生親身領略司法的演練過程，來就犯罪證據之取捨、罪刑之認定，法律適用等各種層面的認知，體驗宛如真實的審判過程，增進對司法流程之瞭解，提升司法信心。

金門地方法院法官表示，司法院「草案」已與國民參與刑事審判法草案中，一旦法案通過立法院審議中，一旦法案通過立法，明定自112年1月1日起施行，為及早作好因應措施，該院除與金門大學舉辦第一場次活動外，另訂於同年6月22日(星期三)上午9時至12時將再與金門高中舉行「校園模擬法庭」第二場次活動，藉由全面進入校園的推廣，讓法治教育普及至各校園，宣導正確的法治觀念，消弭民衆對司法的誤解。

## 後浦藝文特區店屋標租

記者許加泰

位於金城鎮後浦小鎮上，遊客眾多的後浦十六藝文特區，往來人潮不少，加上特區內特色小店聚集，可說是提供青年創業以及文化創意產業參與的機會！金城鎮公所公告將釋出店屋一棟進行標租，有意參加投標者可自即日起至五月十九日(星期二)下午五時三十分止，向該會領取標單。

金城鎮公所表示，「二〇一九年後浦十六藝文特區」傳統建築經營管理標租的領標時間，自即日起至五月十九日(星期二)下午五時三十分止，逾期不予受理。領標地點在金城鎮公所(四)的下午十四時，評審地點在金城鎮公所三樓會議室。

在標租人資格及證明文件方面，需要分別依照「自然人」或是「廠商」等身分備齊相關證明文件，在自然人之資本與資格方面，必須要有中華民國國籍，並還要附上：身分證正、反面影本、戶口名簿或是謄本影本(戶政事務所於截止投標日前三個月內所出)；二、所得稅納稅證明或稅捐繳納證明之免稅(無欠稅)證明；三、票據交換機構於截止投標日之前半年內所出之非拒絕往來戶或最近一年內無退還紀錄證明文件。四、委託代理授權書。五、投標廠商聲明書須依式填寫完整並加蓋廠商及負責人印章者。六、切結書。七、廠商及負責人印模單。

金城鎮公所表示，有意投標的標租人，請於截止投標日前，於上班時間前往鎮公所觀光課洽詢相關的標租、投標文件等。另外，投標者需提出營運計畫書，計畫書內容應包括申請動機、經營目標、業務內容、人力配置、室內空間規劃等內容，鎮公所將組成審議委員會進行書面及廠商簡報評審事宜。公所方面也期望能夠透過組織、有系統的经营，帶動金城鎮繁榮與發展，讓人民重新感受金城商街的魅力，也與後浦老街街創新風貌，賦與文化經濟價值新力量。

## 法治教育入校園 地院在金門大學舉辦模擬法庭

記者莊煥寧

司法院為讓國民更加瞭解審判制度兼深耕校園法治教育，展開「國民參與刑事審判制度」校園法治教育活動，金門地方法院昨日在金門大學綜合大樓306教室舉辦模擬法庭活動，在金門地方法院法官的指導下，金大學生分別扮演法官、檢察官、辯護人、被告、被害人、證人等各種角色，循序進行國民法官之抽選、準備程序、審理程序、評議、官刑各項程序的演練，讓學生親身領略司法的演練過程，來就犯罪證據之取捨、罪刑之認定，法律適用等各種層面的認知，體驗宛如真實的審判過程，增進對司法流程之瞭解，提升司法信心。

金門地方法院法官表示，司法院「草案」已與國民參與刑事審判法草案中，一旦法案通過立法院審議中，一旦法案通過立法，明定自112年1月1日起施行，為及早作好因應措施，該院除與金門大學舉辦第一場次活動外，另訂於同年6月22日(星期三)上午9時至12時將再與金門高中舉行「校園模擬法庭」第二場次活動，藉由全面進入校園的推廣，讓法治教育普及至各校園，宣導正確的法治觀念，消弭民衆對司法的誤解。

## 為民服務拒收禮 消防局辦廉政工作專題演講

記者李金鐘

消防局為擴大廉政工作宣導，協助同仁提升廉政專業知能，有效推動政府廉潔，日前假該局會議室，以廉政工作為題，辦理兩場次專題演講，由該局政風室劉海勇主任主講，歡迎全體同仁踴躍參加。

劉海勇主任表示，廉政工作是該局職責，民眾不必送禮，同時也嚴格要求同仁拒絕接受餽贈，相關案件務必依照公務員廉政倫理規範登錄。近來因強化防疫措施，持續推動電子化政府，該局消防安全線上申辦系統，受理業者網路登錄申請案件，進度流程由系統自動通知，如無條件則在說明事項一併告知理由，透過這些行政透明方式，提升平時應建立正確資訊使用習慣，落實資安維護工作。

消防局政風室表示，新修正公務人員利益衝突迴避法，擴大公職人員之關係人範圍，因此相關民眾及人民團體，也要具備一定認知，以免不諳法規遭受裁罰。

本次專題演講，針對廉政工作政策及新修正的法規，在法制面與實務面作講解，協助同仁正確認識法律內涵，進而能夠勇於任事，共創優質服務的廉潔政府。

02 今彩539 一九二一五期開獎號碼

03 責任編輯／張建騰

委託代理授權書。五、投標廠商聲明書須依式填寫完整並加蓋廠商及負責人印章者。六、切結書。七、廠商及負責人印模單。

金門地方法院在金門大學進行「校園模擬法庭」活動，在法官的指導下，金大學生分別扮演法官、檢察官、辯護人等各種角色，體驗宛如真實的審判過程。(莊煥寧攝)

# 行銷金門 銘傳跨區課程深受歡迎



行銷金門！銘傳金門分部推「休閒與流行文化」跨區課程，第二梯次26人參與，進行水上活動及攀岩。

記者陳麗好／金沙報導

行銷金門！銘傳金門分部運用校內之特色規劃「休閒與流行文化」跨區課程，共計招收20人，本學期共計兩梯次，首梯次受疫情影響17人參與，第二梯次於5月10日起抵金展開為期一週的體驗，學生來自台北和桃園地區，昨日進行水上遊憩課以及攀岩體驗，學生欲罷不能。馬夏瑋、藍玲等學生異口同聲形容，第一次到金門，課程設計很吸引人，水域體驗更是台北所沒有的，會把課程介紹給同學，也會再來金門！

銘傳大學共有台北、桃園、基隆、美國、金門五大校區，銘傳大學金門分部行銷銘傳特色，讓更多銘傳學子能夠認識金門，首度舉辦跨區課程，主要運用金門校園休閒及廣電課程內容，為學生規劃為期一週的「休閒與流行文化」微學分課程，並開放各校區學生報名。第一梯次於4月底登場，由於受到新型冠狀病毒肺炎(COVID-19)疫情影響，共計18人與會，分別來自台北、桃園地區，於4月27日抵金展開為期7天的體驗，內容及生活型態有別於以往，學生直呼「好有趣」。

第二梯次26人，5月10日起抵金，同樣展開為期一週的體驗，內容包括：手機拍微電影、新聞產製與媒體識讀、電台節目製作、水上遊憩活動、攀岩、騎自行車遊金門等豐富又多元的學習課程。昨日進行水上遊憩及攀岩安全、獨木舟、SUP等運動及操作原理後，學生一穿著救生衣，輪番上陣，感受水上運動的樂趣。

其中，來自台北就讀國際企業學系四年級的馬夏瑋表示，這是第一次到金門，因為課程規劃內容相當吸引人，而且在台北無法體驗這些活動所以報名參加。很開心能參與，自己會游泳，但從未嘗試獨木舟之類的水上運動，昨天首次嘗試覺得很「酷」，也很喜歡。同梯次目前就讀中文系的藍玲也說，這也是她第一次到金門，不過她雖然不太會游泳，但有充足的安全設備，以及專業教練從旁指導，讓她一點也不害怕，體驗海上遊憩的樂趣。而她也異口同聲形容，會把課程及所見所聞介紹給同學，未來還想再度造訪金門。

銘傳大學金門分部首次規劃跨校區教學課程，讓台北、桃園地區200名學生，分為六梯次到訪金門，展開「玩中學，學中玩」的實作教育。銘傳大學秘書長暨金門分部主任樊中原表示，金門校區以打造「海上樂園」為亮點，近兩年金門分部完成德明湖整治工程，不



迎城隍繪畫比賽，經評審決選結果出爐。(金城鎮公所提供)

## 迎城隍兒童繪畫比賽 4組別100人獲獎

記者許峻峯／金城報導

二〇二〇金門迎城隍系列活動之一的「迎城隍兒童繪畫比賽」，已經在日前完成評審作業，在專業評審老師的品評之下，最後四個組別共計選出一百位優秀學子。金城鎮公所表示，公所方面將預定在六月份舉辦頒獎典禮(將視疫情而定)，屆時將會贈送每位得獎的小朋友，其繪畫作品客製專屬掛圖，做為典藏與留念。

一年一度的迎城隍一直是金城地區重要的宗教慶典活動，今年因為疫情的影響之下，幾乎所有宣傳活動皆予以取消也縮小規模。但「迎城隍兒童繪畫比賽」是今年唯一持續辦理的活動之一。活動已經在五月七日正式截止收件，今年度的繪畫比賽同樣吸引了地區各國小、幼兒園學童踴躍參與，最後總計收到了多達一千一百二十五件的參賽作品，金城鎮公所特別聘請唐敏達、李如青、程靜怡、王心嵐及翁靜嫻等五位地區傑出藝術創作擔任評審，各組優勝導老師獲獎莊彩雲、第二名，張孝娟、第三名，楊書淵。獲選：陳有豪、黃冠頌、張芸瑄。佳作：劉冠辰、王鈞廷、黃品豪、陳昱瑋、許瑋華、黃飛耀、魏新派、翁詩晴、陳邦彥、謝韶軒、周柏元、李建榮、鄭文欽、田少麟、呂品儀、蔡昕澄、蔡宗堯、周傑恩、辛墨淮。國小中年級組：第一名，王佳俊、指導老師顏顯出。第二名，許爾霖、第三名，李語昕。獲選：李立軒、許爾霖、林鈺庭。佳作：洪偉豪、王啟謙、吳佳瑩、陳沛桐、李易恩、翁美霞、楊鈞清、程介雅、陳有茹、莊麗麗、楊佳恩、呂竹函、呂婉蓉、王潘騰、李曜辰、張靖辰、蔡佳好、陳良駿、莊恩誠。國小少年級組：第一名，呂宜毅、指導老師李宜嫻。第二名，王之容。第三名，謝明秀。獲選：洪欣微、李亭宜、黃子芸。佳作：吳品宣、陳秀麗、蔡蕙、劉兆光、王薪穎、邵云宣、蔡易宏、邵婉喬、董芳齊、陳庭玉、陳語彤、鄭榮杰、呂立鴻、呂昱錡、呂琪琳、吳聿、黃正翔、李素琴、張佳晴。(以上名單以主辦單位公布為準)

# 疫情影響就業 勞動部提供穩定就業協助

記者許加泰

為因應疫情對產業界就業的影響，勞動部以穩定產業界就業為首要目標，已陸續推出充實再出發訓練計畫、安心就業計畫等，以穩定在職勞工就業，並輔以提供失業勞工一定期間之基本生活。

勞動部表示，受疫情影響的事業單位與勞工，可多加利用該部提供的穩定就業協助措施。若勞工受疫情衝擊致非自願離職，就業保險針對離職退保前3年內有保險年資合計滿1年以上，具工作能力及繼續工作意願者，提供有失業給付，勞工可依規定至各地公立就業服務機構提出申請。

此外，勞動部提醒，從事定期契約工作的勞工，如受疫情影響，於契約屆滿離職1個月後仍無法就業，且離職前1年內契約期間合計滿6個月以上(不限任職於同一投保單位)，按就業保險法規定，亦視為非自願離職，符合失業給付申請條件，也可提出申請。

### 崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖昇恆昌首推東營造工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是7-11，步行2分鐘可到mos漢堡，近屈臣氏、全聯福利中心，生活更便利。  
市中心 | 金門縣政府、文化中心、教國團在附近，步行5分鐘可到金城火車站更方便。  
全學區 | 鄰近康有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈 | 金門交通樞紐 | 2-4房 | 大器落成 即可交屋

金城鎮民權路226巷2弄12號 082-322-874 歡迎蒞臨看屋

建築公司：昇恆昌建築 | 營建商：德業營造(金門實業：金湖昇恆昌) | 設計部：康明隆 | 大廳、公設設計：日滿設計 | 使用分區：住三 | 建築執照：102 | 將建字號05032號

### 夏恩英語

金門金湖分校

大優惠 5/31前報名 贈送英語教材500元

成人班 外籍師可針對3人以下個別需求開課

幼稚園 小童課後輔導班

幼雅園 皇家課後指導班

地址：金門縣金湖鎮黃海路3號

電話：082-336555 (金湖國小對面)

### 嬰幼兒用品店

幼兒睡床990元起 嬰兒床7990元起

學步車/遊戲床/手推車/育產時帶中

日本網紅-ALOBABY天然有機嬰兒護膚系列

法國理膚寶水-嬰幼兒全系列

美國-布朗博士防脹氣奶瓶系列

每月禮盒、內衣、用品、尿布、尿布墊

營業時間：AM:10:00-PM:09:30

地址：金城鎮中興路173巷14弄6號 (金城鎮民權路轉角巷內)

電話：082-371699 LINE ID: rosi15a882

國民旅遊卡特約商店

### 齊鈺

優質建築，全新完工，現買現住

二房電梯洋樓

洽 0983-033-399 賴先生

### 捷興銀樓

【原中興路45號】

遷到金城莒光路125號

【陳氏宗祠斜對面】

082-325332 082-324730

### 良金牧場

即日起私房牛肉麵系列

外帶只要 \$90

良金牧場工廠總店：335886/337427

貞節牌坊店：324080

### 品鑫工程行

房屋整修、增建

農舍新建、土木工程承包

在地經營 責任施工

電話：0963-203-073 關先生

### 打折價

湖下觀海歐式別墅

另有電梯二房合裝

急售可議

0930-535-319 林小姐

### 悅洋樓

22坪~27坪·2房雙衛

全新完工·現買現住

金門首座金石獎肯定

超越金門同級社區規劃

- 迎賓大廳
- 貼心電梯設計
- 地下室平面車位
- 健身房
- 天景自然採光
- 戶戶RO逆滲透

三齊機櫃 健康層 齊豐建設 機能宅

082-316-357

### 白酒之王 世界金獎

2020 美國舊金山世界烈酒大賽最高榮譽 雙金獎

比利時布魯塞爾世界食品品質評鑑大賞 金獎

榮獲世界級品酒大師的評鑑肯定

58% 600ml 建議售價320元

訂購專線(歡迎批發/團購) 金門皇家酒廠股份有限公司

082-3301099 分機8256-8257

酒後不開車 安全有保障·禁止酒駕

### 全球人力管理顧問有限公司

金門分公司許可證號1776-1

專業引進外勞 看護工、幫傭、工廠工、漁工

金門縣政府合法立案公司

專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢

金湖鎮新市里中正路39號

公司電話：335995 傳真：335002

外勞仲介：翁先生0912769388

### 代辦貸款

建地農地 (銀行借款代辦)

建地合建現金買賣一次付清

洽 0910308798

### 招牌製作

LED字幕機 太陽能、燈珠、各式招牌

各式立體字、大圖輸出、電腦刻字

活動旗幟&帆布

鴻廣有限公司 082-335214 0919-057216

金湖鎮中正路11號

喜神：正南  
財神：正西  
日煞：東方  
日沖：豬50歲  
宜：逢受死日大凶  
不宜：吉事少取

# 國中會考週末登場 考生須配合防疫規定



配合防疫，今年國中教育會考除身心障礙等特殊情形外，禁止家長陪考，考生需全程配戴口罩。圖為國中教育會考試務會議。

記者李金鐘／金鐘報導  
109年國中教育會考，本月16、17日登場，配合防疫，考生需全程配戴口罩，除身心障礙、重大傷病者外，禁止家長陪考。若考生申請身心障礙及重大傷病考生應考服務，親屬得以一名為原則，於考前填具健康關懷問卷及陪考申請表向各考區試務會申請陪考。經考區試務會同意後，由各考區試務會發放陪考證(持證入考場)，並請考生於考場外，亦請考場考區試務會，備妥急事件方式回報考區試務會，經查證屬實，取消考試資格不予補救。

記者李金鐘／金鐘報導  
109年國中教育會考，為減少群聚人數與避免可能問題，不開放考生親友進入考場陪考。若考生申請身心障礙及重大傷病考生應考服務，親屬得以一名為原則，於考前填具健康關懷問卷及陪考申請表向各考區試務會申請陪考。經考區試務會同意後，由各考區試務會發放陪考證(持證入考場)，並請考生於考場外，亦請考場考區試務會，備妥急事件方式回報考區試務會，經查證屬實，取消考試資格不予補救。



教育處辦理漫遊島嶼青少年寫作座談研習，邀請本縣校園語文推廣輔導團隊、台金社會人士參與座談。

記者李金鐘／金鐘報導  
散播金門文學的種子，為培養青少年閱讀、寫作興趣，金門縣政府教育處辦理漫遊島嶼青少年寫作座談研習，邀請本縣校園語文推廣輔導團隊、台金社會人士參與座談。縣府教育處長羅德水表示，願以教育處做為推動青少年寫作興趣、提升寫作、創作、力對文學之美之實踐能力。並從金門島嶼出發，倡導校園語文推廣、推廣華文寫作風氣，提供青少年文學創作舞台。

## 散播金門文學種子 培育青年寫作興趣

## 東門社區感謝醫事人員辛勞付出

記者李金鐘／綜合報導  
自新冠肺炎疫情爆發以來，民眾對於醫療系統的需求也愈來愈大，相對的，也造成醫事人員更大的壓力與負擔。為感謝醫事人員在防疫期間的辛勞付出與堅守崗位，金鐘鎮東門社區發展協會理事長陳媽愛及社區伙伴，昨日前往衛生福利部金門醫院進行感謝與慰問，並捐贈補給物資予醫院同仁，希望大家在為鄉親進行醫療服務的同時，也要保重身體、適時補充營養。

記者李金鐘／綜合報導  
金門縣政府為推廣校園語文推廣輔導團隊、台金社會人士參與座談。縣府教育處長羅德水表示，願以教育處做為推動青少年寫作興趣、提升寫作、創作、力對文學之美之實踐能力。並從金門島嶼出發，倡導校園語文推廣、推廣華文寫作風氣，提供青少年文學創作舞台。

記者李金鐘／綜合報導  
金門醫院院長侯東光也特地與副院長陳根雄及相關醫護主管、同仁，共同接見東門社區發展協會理事長陳媽愛一行，並對於東門社區的主動關懷與打氣，致上謝意。同時也是醫務的陳媽愛理事長表示，由於自己的兒子也在金門醫院擔任醫師，對於醫事人員的辛勞，他非常能感同身受，對金門醫院在相關的防疫工作很有信心，最後，除了感謝醫院院長及相關醫務人員的付出，也希望所有鄉親都能夠一起來防疫，共同渡過這場世紀的考驗。



東門社區發展協會理事長陳媽愛捐贈補給物資予金門醫院。(東門社區提供)

## 鼓勵職場設置哺乳室 雇主可申請補助

記者李金鐘／綜合報導  
為推動雇主設置哺乳室(集乳室)及托兒設施或措施，勞動部(109)年第2次受理雇主申請經費補助，期間自109年6月1日起至7月15日止，歡迎事業單位踴躍向所在地之勞工行政主管機關提出申請。

## 社大春季班部分課程尚有名額

記者李金鐘／綜合報導  
金門縣社大109年度春季班，各課程已陸續開課，目前尚有部分課程名額，報名資格不限學歷。歡迎對社大課程有興趣的鄉親踴躍報名，以免向隅。社大歡迎有意願的鄉親踴躍報名，名額有限，名額有限，名額有限。

## 會計師等專業人員考試開始報名

記者李金鐘／綜合報導  
金門縣政府人事處指出，109年專門職業及技術人員高等考試會計師、不動產估價師、專利師、民間之公證人考試，即日起自5月21日下午5時止，受理報名。地區有意報考者可向各考區試務會報名。

## 顯妣羅媽閩名葉洪氏孺人

緣盡中華民國一〇九年五月四日(農曆四月十二日)亥時蒙佛接引往生西方極樂世界。生於民國十九年三月二十九日享壽九十有二。不孝男慶電率孝眷等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在堂謹擇於民國一〇九年五月十七日(農曆四月二十五日)星期日假自宅旁廣場設奠誦經法會悉依佛制啟建淨業道場迴向諸有情上品上生西方極樂世界淨土下午一時舉行家奠禮二時舉行公奠禮隨即發引安葬於烈嶼民眾公墓 叨在 顯妣羅媽閩名葉洪氏孺人 念佛迴向 功德無量 阿彌陀佛

鈺磚建設有限公司 京鈺營造有限公司 房屋興建 土地開發 房屋買賣 房屋投資 房屋估價 房屋免稅 金門縣金城鎮中興路205號 洽詢電話：311-727

安順生命事業 各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨 專業會場佈置 在台臨終護理 返金進塔 金城鎮沿江路30-1號 電話：323050 364444 烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

聞 族鄉友戚親姻 喪宅：金門縣烈嶼鄉林湖村羅厝厝41之1號 電話：(082)363850 (093)200338(慶電)

萬法仙宗濟賢宮 執事服務項目 一、陽宅地理風水勘與、沖煞、壁刀化改、神明開光點眼、安座、安爐、安祖先 二、新建地方方位坐山、分金、無主陰魂超渡 三、收驚、擇日、卜卦、要靈、意外亡靈超渡 四、墓地風水、立墓碑坐山、選葬位方位 宮主李銘全 無玄老師執事 住址：金寧鄉下堡81之2號 電話：0919-131-068、326-538

刊登廣告 訂閱報紙 請洽：本社經理部 電話：332374 傳真：330884 本報廣告效益宏大·彩色版面新穎 提供廣告設計編排·長期廣告優惠 敬請踴躍刊登本報·訂閱本報 本報並具有資料收藏保存參考之價值



2020年暮春，溫哥華一位音樂家朋友推薦一加拿大出品的電影《CODA終曲》，內容描述一位早已揚名國際的英國鋼琴家，在名為「迷人回歸」一系列巡迴演奏的尾聲，他竟突然膽怯了。甚至強烈想取消即將在倫敦舉行、他鋼琴演奏生涯裡最盛大的一場演出……。

影片由尼采的一句話拉開序幕：「沒有音樂，生活將是一個錯誤。」螢光幕前，我直接反射：「沒有文學呢？生命是枯索的吧？」劇情繼續往下走，「文學」正巧妙地介入，在其中扮演極重要的角色；大量文

# 終曲的啟示

◎王學敏

學性旁白，為整部影片穿針引線，充滿哲學思考與辯證，著實增添許多戲劇張力，讓《終曲》這部電影表現得更有深度。

鋼琴家亨利·柯爾是一位老紳士，在巡迴演奏的某一場記者會上結識年輕慧黠的海倫·莫里森，她曾經夢想，有朝一日要成為一位傑出的女鋼琴家，卻在一次鋼琴大賽中，第一輪就被淘汰出局，而那場比賽的主審正是亨利……。此刻，她是以音樂評論人身分，出席這場記者會。

戲裡，海倫回想15年前，亨利給她的話：「最重要的是『經驗』，而不是表現。最偉大的禮物，真正使人與眾不同的是『去感受的能力』。」戲外的我，咀嚼著這句話，後兩句，我完全同意，感受能力絕對重要。但前頭說最重要的是經驗，而不是表現。這卻令我疑惑。每一個人不都是從沒經驗的年輕歲月走過來的？更何況不論任何領域，都有所謂的新秀、新銳之說，青出於藍勝於藍，後浪推前浪的例子亦不勝枚舉。甚或有位老作家，在談論甚麼是文學的時候，一言以蔽之，簡潔地說：「一切都是表現。」我反覆思索

，漸漸有點懂了，「經驗」可以壯膽，幫助人能夠保持冷靜、鎮定，除感官覺知之外，還要以心靈去做深層感受，接下來才能談表現。

然而，亨利的經驗那麼豐富，為何會臨場膽怯呢？這又是人生歷程中另一個弔詭的命題了。那是「成功」。正如電影這一段旁白：「成功，往往掩蓋了一個缺陷，一個傷口，一些深層次的懷疑。一個人也許能暫時忘卻，但它不會消失，它就藏在舞臺背後，潛伏在面具後面。」這使我聯想起尼采在《查拉圖斯特拉如是說》裡拈出的「永恆輪迴」理論。也許，尼采的意思並不是說我們的生活會永遠重複自身的經驗，而是在我們達到一個高度之前，在我們自己感到滿意之前（或說自己認為完美之前），我們不應該停下來。在這時刻喊出：「再來一次！」精采的再來一次，也許才是尼采「永恆輪迴」的真諦。

男主角亨利曾出版過一本文學創作《APPOGGIATURAS花音》：「如孩童般擅自穿過院子/讓我屈服於那/無與倫比的天賦」。而女主角海倫也喜愛寫作。兩人因為音樂、鋼琴與文學創作的交會

，海倫竟能夠成為亨利因焦慮而無法演出時，最大的安撫與鼓舞力量。巡迴演奏行程中，亨利極度焦慮導致演出失常，演出失常給他帶來更大的沮喪……。總之，在結識海倫之前，亨利內心一直打退堂鼓，他頻頻告訴經紀人：「是時候了，是該停止的時候了。」亨利在倫敦那一場演出前夕搞神秘失蹤。他獨自一人到了瑞士恩加丁谷（Engadine Valley），那是海倫15年前鋼琴大賽失敗後，曾經到訪的地方。

她告訴過亨利：在阿爾卑斯山高山湖泊間漫步、思索著：我是誰？失敗帶給我的意義是甚麼？我往後的人生又是怎樣的光景？湖泊旁靜立不動的巨岩給了她人生的解答，也為她茫然不知所措與受傷的心靈做了最好的療癒。影片中，很技巧地穿插了一小段歌德在獵人小屋牆上的塗鴉〈在所有山頂上〉：「在所有山頂上/現在寂靜無聲/你諦聽/幾乎連呼吸聲都沒有/鳥兒在樹梢上睡著了/禿頭，等一下/你也該休息。」歌德這詩句，是否正道出了亨利此刻的心境？

有人說：「貝多芬的音樂瀰漫著暮色、永恆的失落與永恆的希望。」我想，人生也是如此吧？但它不永恆。鋼琴家男主角亨利·柯爾說：德國有太多優秀的作曲家，他們確實是人生的好伴侶。我忍不住要補上一句：德國的大文豪們如歌德、托馬斯曼……等，更是我們在漫漫人生路上，走出興味、慰藉寂寥的好朋友呢！

# 親愛的普洛再見了

◎藍芸

這一天我整理貨品忙到深夜，寒冬靜夜裡很寂寥，猛然的一團黑影從腳邊閃過，我打從心裡起了一陣顫慄，往前一望，哦！原來是樓上新搬來蘇塔小姐的貓。一身黑絨毛妝扮的牠，看上去是有些貓貓了，失去光澤的毛髮，明顯的脫落，形成一處處的凹凸不平零零亂亂的灰黑相間，但眼神看起來卻是很機伶、和善。

牠是一隻很不甘寂寞，頑皮又愛玩，而且是深富探險精神的可愛酷貓。老貓叫「普洛」，和牠的姊姊（主人），相依相偎住在一起，當姊姊出去上班時，普洛就會被綁在門口一個固定的小區塊，舖上一塊毛巾，擺上餐料，算是牠的生活天地了。

普洛每天只能在很侷限的空間裡，餓了吃幾口飼料，睏了就睡個懶覺，再不然就把那塊布墊咬起來甩一甩，用腳將牠的餐盒玩弄翻轉個幾圈。

偶而看到飛來的蚊子，眯著牠的老眼像兒童一樣狂抓亂跳，弄得筋疲力竭，最後仍看到蚊子在牠的頭上繞圈子，搖擺尾巴嗡嗡的向牠說拜拜！除外，普洛就只能很無奈的瞪著眼睛看著兩片冰冷冷的白牆，從光亮的白天到漆黑夜晚，等著時間一分一秒過去，蘇塔姊姊回來陪牠，牠會一副委曲模樣向主人撒嬌。

有一次蘇塔有事出門當夜不能回來，所以準備了二天份的飼料，平常很有節制的普洛像窮極無聊似的煩悶，瘋狂的一口氣將主人給牠二天份的飼料吃個精光，撐得站不起來，喵喵慘叫！接著吐得全身

軟綿綿，姊姊回來被嚇壞了，從此後不敢再全天候綁住牠，普洛也像被解除牢刑似的變得活潑精神多了。

得到解放後的普洛真是「快樂的不得了！」可卻是我傷腦筋的開始！原先牠只在牠住的樓層到處探索，一向也相安無事，後來牠膽子壯大了，逐漸擴大區域一層一層的往下搜尋，最後入侵一樓我的地盤領域，這下牠可樂歪了，二樓我堆積貨品的儲藏室是牠最有興趣探險的寶藏區，像在玩尋寶一樣，玩累了還可以在裡面找一個隱匿的地方安穩的睡個大頭覺，真是神不知鬼不覺！

有一回我到儲藏室拿貨品時，被我逮著正在安祥做甜蜜白日夢的牠，我大喊一聲：「普洛」，牠像逃命似的衝向樓梯口，一個不小心滑了腳，碰！碰！碰！像一顆黑毛球一樣連滾帶摔的滑到樓下去，還好沒摔散牠那把老骨頭。

後來有好幾回牠總是跟我玩起捉迷藏遊戲，有一次在入口處被我逮住，我瞪著雙眼指著牠鼻尖警告牠：「這裡是你的禁地，以後不准再私闖禁地。你身上的毛到處掉、毛球到處飄，害我掃都掃不乾淨，我很生氣！我要綁一支小掃把在你身上，你走到那裡，就給我掃到那裡，知道嗎？」

牠抬著頭一副很無辜乞憐的模樣看著我，然後低下頭默默的離開禁區，回到牠的老窩。過不了幾天普洛又發現新大陸了，既然往下不行，就往上發展吧！牠利用頂樓安全門被打開時刻溜到頂樓陽台上

去，很開心的從這家屋頂跳到那家屋頂上，「居高臨下，好不威風」，看著大馬路上車來人往樂不思蜀，結果頂樓的安全門被關上了，姊姊回來後以為牠又野到那裡去也不急著尋找牠，可憐的普洛成了半空中的流浪貓，到處找不到下樓的門道，又餓又冷也沒人理。

一向很守衛生規矩的牠，可以不吃，卻不能不ㄝㄝ解決牠的生理問題；普洛倒是懂得「敦親睦鄰」，牠很公平的在左右鄰居的頂樓陽台留下「普洛到此一遊」的痕跡，過了一天後鄰居們總覺得隱約聞到臭氣上樓查看，守在安全門邊的普洛趁機一股腦的往下衝回牠的老巢穴，一副餓昏頭的狼狽狀，姊姊看了又心疼又自責，正要餵牠食物吃時，牠幹的好事被發現了，左右鄰居氣急敗壞的一狀告到我店裡來要與師問罪。

左鄰黃太太拉開嗓門喊「風因啊！妳們那隻貓真是可惡！前二天我看牠爬上頂樓的陽台欄杆上，一副很神氣的樣子，也不怕摔下來，而且還在陽台上大便，真是臭死人，你們真的要……。」

蘇塔帶著普洛急匆匆下樓來道歉！正要修理牠時，普洛很狡猾的裝死，趴在地上軟弱無力，一副楚楚可憐模樣，博取大家同情，逃過被處罰的危機。有了上次的空中流浪經驗教訓後，姊姊和普洛都在思想對策，蘇塔買來鈴鐺掛在普洛脖子上，所以從此後我只要聽噹噹噹的聲音就知道普洛今天藏身何處！像個追蹤器一樣讓牠無所遁形。（上）

# 一位誠懇又有衝勁的年輕人

◎白家華

在值班站哨的時候，突然走進來一位年輕人，約莫二十多歲而已；他說他寫了兩封信給社區裡的游先生，但都沒得到回應，所以他才想要親自來拜訪他。（他人都到現場了，還會假嗎？）我對會寫信給客戶的業者是比較有好感一些，而並不是寄一些既冷且硬的公事化的email而已！

看到他講那一段話時的誠懇模樣，也感受到他既有禮貌又對工作一副認真認真的樣子，（也許也想起年輕時期的我自己）我是挺欣賞他的！所以我對他說：「你們賣房子就像登山攻頂一樣，必須克服一些困難，一步步的向著目標接近，也有它的辛苦之處；但對於游先生這一間空屋，你還在『山腳下』，因為你對這個case知道得太少了！」

他還向我詢問游先生的居住地址，我說那是住戶的「個資」，不便也不能告訴他！之後他翻了翻他自己帶來的資料，才看到那一袋文件裡有游先生的住址；於是我才對他說：「既然你自己已經知道游先生的住址，那我可以告訴你，他是這個社區這一屆的副主委。」

臨去時他留給我一張名片，原本我只是像對待其他房仲業者的名片那樣，隨手塞進辦公桌抽屜裡的一個小角落；但巧合的是，隔沒多久他口中的那一位游先生，其實是游副主委，就走進我正值動的守衛室，並且把他那一間待售屋的門禁遙控器交給我保管，以便房仲業者來借用但須押證件，事畢之後彼此交換回來才銷案；在他正要離去時，我想要幫助那一位許姓年輕人的那一股驅力使我很快地從抽屜裡找出他剛才遞給我那一張名片，對著副主委的背影喊住他請他止步，然後把那一位年輕人的良好表現都說給他聽。

又隔了半個小時，僅僅半個小時，年輕人匆匆地又來到守衛室找我了，他說：「大哥！副主委跟我約好了時間，他說他已經把遙控器寄放在你這裡；我先借遙控器進去空屋裡拍個照，然後等他回來再跟他簽委託售同同意書，麻煩你！」

我跟晚班警衛交接下哨前，看見他在社區步道上，在黃昏的夕陽餘光裡，已經跟副主委的家人們相談甚歡，（想必副主委和他的家人們也被他的誠懇與衝勁給打動了吧？）看來也簽好了合約；離去前他的行色不再那麼匆匆，而是事情有了眉目般的和緩了！他向我說聲「謝謝」，還說如果房子賣出去了要包一個紅包給我，（其實我只是想在那一個case裡助他一臂之力而已）。

從他對那一個case所知極其有限，也只是在「外圍」繞呀繞地，不得其門而入，到後來順利地簽約了，這中間所耗的時間只有兩個多小時而已！而我覺得那是他應得的，也祝他真的能夠找到買主並且順利地賣出那一個標的物！

# 別

◎蔡忠修

仍有妳的影子。有人說這是為了下次的重逢，妳是我夢裡永遠的痛，一直無法癒合的傷口，夢裡有歲月的故事，故事裡有時間的齒痕，此刻應是我們最深的無言，如果這是我們的最後一次，妳說以後我就懂得珍惜這二個字，當愛不見了以後，世界才慢慢溶解。

# 紫色酢漿草

◎張佑璋

家門口前有個屬於我的花園，其中有一盆紫色酢漿草，是我最喜歡的植物，這是很常見的野花，在路邊都能看見。

能得到這美麗的禮物是意外中的事，原來的植物深受蟲害困擾，一直振作不起來，只好忍痛移除，即使移除後也只是每天照例澆水，直到有一天卻發芽了。

心形狀的葉子佈滿整個盆栽，就像是鋪上了軟綿綿的被子，粉紫色的花朵，像鈴鐺一樣，隨著風搖擺著，發出噹噹噹的聲音，紫色酢漿草有睡眠運動，在夜晚會閉合下垂，待早晨升起，將會再次綻放。

我站在花園裡，靜靜地看著隨風擺動的鈴鐺，靜靜地聽著那美妙的樂曲。當晨光來臨，我將再次聽見這首花之樂曲。

# 金黃色的回憶

◎詩·影／牧農樵



太武山下  
遊人將農夫內心的喜悅  
留在手機裡  
彷彿是年代久遠  
在那本該也是金黃色的童年  
見到過的金黃色麥田

風一般的往事 迴盪  
淡淡地隨著  
詩一般的麥浪 起伏  
半世紀前喝的那口麥糊

似乎還含在嘴裡  
宣傳砲獨奏的時代進行曲就  
突然響起

夜色 昏暗

後記：今年的麥子長得很好，雖然麥粒還不是相當飽實，但一片金黃，仍然呈現豐收的榮景。憶及早期非機械化耕作的年代，農村幾乎家家都會自種小麥，麥糊也常成為主食，想到這，瞬間年輕了五十歲。

（稿費贈金門大同之家）

# 台商回流躍躍 台灣躍身產業鏈司令部

不僅在美與中國貿易戰期間，受惠轉單效應逆勢成長，而且在疫情期間間穩定了台灣的景氣。

行政院政務委員龔明鑫日前公開表示，1兆元當中，去年落實投資3000多億元，今年預計可以再落實3353億元，占全年19兆元GDP的1.7%，對支撐經濟成長產生效果。

根據主計總處公布台灣今年第一季的GDP，在全球景氣一片震盪的時刻，台灣維持在1.5%，不但穩居亞洲四小龍之首，對比新加坡的-2.2%、中國的-0.8%與美國的-0.3%，更是在一片衰退浪潮中，殺出重圍。



行政院政務委員龔明鑫日前在記者會上表示，因應美中貿易戰，去年推出台商回台投資方案，預計今年520前，回台投資金額可突破新台幣1兆元，創造本地就業機會8萬多人，帶動整體產業鏈發展。(中央社)

張建一觀察，台灣現在的產業鏈，已經從過去以製造業為主，逐漸轉變成以研發、設計、品牌、行銷、服務等產業鏈為主。這也是說，發號令回到台灣，負責做出決策。

至於仍在東南亞或是中國投資的中下游企業，則是接受司令部調度，各自有不同任務與定位，企業將可針對不同訂單或研發需求，做出不同對應。

張建一形容，新的產業鏈結構，可稱為台灣加一(TAIWANPLUS OZE)，是以台灣搭配上另一個國家的產業優勢，應對全新全球貿易規則。

經濟部官員則說，國內仍有許多執行中的公共建設與投資，從美中貿易戰開始，台商回台投資成果也逐漸展現，這些重新布局的企業，在在疫情爆發以來所受到的衝擊，並沒有預想中大，反而因為動得早，得到喘息機會，甚至出現轉單效益。

官員說明，除了投資台灣金額即將破兆之外，今年內仍會有企業繼續加码投資台灣，預計至少還會增加200億元左右，足見台灣在產業鏈地位，只會更加重要。

(中央社)

# 疫情衝擊外銷 關務署將放寬沖退稅申請期限



責任編輯/張郁嫻

武漢肺炎疫情衝擊外銷，業者訂單大減，導致無法在進口原料後的1年內，加工為成品出口，並申請沖退當初進口原料關稅，關務署表示，會儘速放寬，讓受疫情衝擊業者，沖退稅期限可展延1年。

台灣為出口導向國家，不少產業以外銷為主，進口原料後，在國內製成成品出口，按規定，這類外銷品在出口時，業者可來申請沖退當初原料進口時所繳納的關稅，不過須在進口原料後的1年內申請完成；實務上，包括電子產業、電腦、工業等產業業者，都經常會進行沖退稅。

財政部關務署副署長彭英偉表示，受武漢肺炎(COVID-19)疫情衝擊，先期有業者來反映，外銷訂單減少，銷量暫時無法恢復，許多貨品沒辦法在進口原料後的1年半內賣到國外，希望能延長申請期限，協助解決困境。

彭英偉說，現行關稅法施行細則其實就有相關規定，「因天災、事變或不可抗力事由，工廠或生產設備被毀，須修復後始能開工生產者，可申請延期沖退進口原料關稅」，不過，疫情雖然可視為「事變」，但疫情不屬於導致廠房或生產設備損毀，按照原條文業者很難申請適用，因此已著手修正規定。

彭英偉表示，5月5日已提報財政部修正關稅法施行細則，預計很快能通過，放寬只要是因天災、事變或不可抗力事由，就不限廠房設備損毀；受疫情衝擊業者，可申請展延1年沖退稅，審核時也會從寬認定。

(中央社)

萬聖節是許多小朋友期待已久的節日，因為在這一大家會打扮成女巫、吸血鬼、海盜、牛仔等人物來嚇人，並且去要糖果。古城國小在十月二十四日提早舉行萬聖節活動。每個小朋友都大聲喊著：「Trick or Treat」向每一班的老師、家長要糖果，整個校園充滿了歡樂的氣氛。

活動一開始，由楊校長先向小朋友們介紹萬聖節的由來，以及在別的國家萬聖節時小朋友會做的事，例如：扮裝、要糖果等習俗。接著由該校英語老師黃秀如、潘意馨老師和外籍教師 Tina，一邊複習萬聖節單字，一邊發糖果給同學問題的小朋友。然後是各班的走秀及表演時間，每位小朋友的奇裝異服都讓大家目不轉睛，每個班的精彩表演也贏得大家的喝采。

最後是大家期待已久的「Trick or Treat」活動，「Trick or Treat」不給糖就搗蛋」的活動。今年和往年不一樣的活動是今年是在校園裡舉辦，而且老師們還在各班的櫃子上貼許多有關萬聖節的各個角色會做的動作。學生必須完成指定的動作才可以向志上媽媽們要糖果。小朋友都說今年的糖果十分美味可口，大家都吃得津津有味。

楊校長表示：這次的活動圓滿成功，特別是有非常熱情的家長主動參與活動，各班老師也很用心教導學生萬聖節的歌舞表演。藉著萬聖節活動讓家長及小朋友一起體驗不同的習俗，也讓大家對國外文化有更進一步的了解。

古城五〇一 董芷菱

萬聖節在每年的10月31日舉行慶祝，是西方人的傳統節日，當天每一個人都會打扮得很可怕上街遊行。家家戶戶會把家裡內和家外佈置得很用心，也會準備許多各式各樣的糖果，讓遊街搗蛋小朋友來索取。

萬聖節的由來是來自於西方故事，西元前五世紀，愛爾蘭的喀爾特族人，將夏末訂在每年的10月31日這天，同時也在這一天慶祝新年。傳說每年到了這一天，所有時間空間都會被打亂，使得陰陽兩界合而為一，是遊魂在尋找替死鬼的唯一機會，故人的亡魂會在這一天回到故居地在活人身上尋找生靈，借此再次重生。

當時為了不讓這些邪惡的遊魂得逞，村民們在當天晚上，全部都會打扮成可怕的妖魔鬼怪，在村莊各個角落裡熱鬧的進行遊行，希望能夠藉由這樣的行動嚇走那些孤魂野鬼。當村民認為某些人可能已經被鬼魂附身時，就會將這些人五花大綁在木樁上活活燒死，目的是要「殺雞儆猴」，藉此警告其他鬼魂遠離村莊的村民。

當天晚上每一位小朋友都會穿上製作好的妖魔鬼怪服裝，並配戴著戶的敲門，並對面來應門的人們吶喊著「Trick or Treat」收集糖果，直至今日每年依舊有許多小朋友參加遊行，除了響應活動也紀念著那些被孤魂野鬼附身，而被活活燒死之人。

每年我們學校也會舉辦萬聖節活動，辦理活動的地點在教務處、學務處、總務處、輔導室和英語辦公室，如果想要得到糖果就要勇敢開口，並大聲說出有關於萬聖節的英語單字，才能得到一顆萬聖節糖果。傍晚開始街道上陸續會有許多多國小或補習班，帶著一群「小妖魔鬼怪」沿著街道遊行，當然裡面也有包括我們中正國小的「妖魔鬼怪」潛伏出動。

今年的萬聖節學校舉辦得很熱鬧，許多小朋友都玩得很開心，也希望每年都可以舉辦這種好玩又開心的活動，也期望明年的萬聖節像今年一樣既熱鬧又刺激。

中正六〇四 戴子鈞

暑假生活記趣

今年暑假，爸爸媽媽沒有帶我們遠遊的計畫，幸好有二姑姑帶著表哥回來金門，陪伴爺爺、奶奶住幾天，我也好開心多了一個哥哥陪我一起過暑假；雖然姑姑只回來九天，但我們去了好多景點吃吃喝喝，還有拍照，例如：在高高的燕南書院看金門的風景、陳景蘭洋樓拍早期南洋風格的房屋照、同安渡輪頭吹海風、看風景、大人們散步、小孩快樂奔跑。

我印象最深刻的事是，因為表哥是軍事迷，所以我們特地去山外的八二三戰史館，看以前打仗歷史與坦克車、戰機等等，姑姑還請我們吃冰冰涼涼的雪糕，最後又去吃有名的炒泡麵，我們的肚子超級滿足的。

平常晚上，哥哥還會陪我玩撲克牌或是大魚吃小魚等桌遊，可惡的弟弟每次都來搗亂，害我很想嘆氣；我好希望姑姑每年都可以帶著表哥一起回金門過暑假，那就真的太棒了。

賢庵四〇一 楊淞淳

防疫大作戰

新肺炎大爆發，全國人心惶惶，搶購酒精和口罩，大家心情亂糟糟。防疫新肺炎有方法，勤洗手、戴口罩，不讓病毒來身體。

多開窗、通風好，感染病毒機會少，多喝水、睡充足，身體健康最重要。只要做好防疫措施，平常心、不焦慮，就能把新冠病毒打敗。

中正四〇三 郭勝青



小學生投稿信箱

小學生投稿信箱 primary.kmndn@gmail.com，來稿請以word格式，並書明學校、姓名、班級。

香港證交所總裁李小加預計於10月底離職。分析指出，他離職後，港交所的戰略方向問題會被浮上檯面，中國可能會有更大影響力。

港交所所在7日的聲明中表示，李小加現任的港交所行政總裁合約將在2021年10月底屆滿，不再續約。港交所已成立一個遴選委員會選出繼任者。

英國金融時報報導，李小加是一個直言不諱的人，曾當過石油開採工人。在執掌港交所的10年裡，他為港交所的國際化所作的努力贏得了讚譽，這些努力包括吸引全球企業到港交所上市，以及與中國大陸市場建立聯繫。

在他的任期內，港交所開啓了與上海和深圳市場的交易互聯互通，使數十億美元以計的資金能夠隨著中國經濟的蓬勃發展而流入中國內地股市和債市。

但報導說，李小加的大膽戰略舉措和直言不諱的性格有時讓人側目。數個月前，港交所收購倫敦證交所的失敗之舉還曾引起軒然大波。

2019年，在持續數月的「反送中」抗議活動重創香港經濟、使香港陷入政治混亂之際，港交所提出收購倫敦證交所的驚人舉措。但當港交所提出收購倫敦證交所時，倫敦證交所已在以270億美元收購據商路字特(Rothchild)。

當時有批評人士表示，擔憂香港過度受到北京方面影響。香港政府直接或間接任命港交所13名董事會成員中的7名。

但港交所主席史美倫7日表示，李小加決定明年離職，與收購倫敦證交所失敗無關。

港交所股東、基金管理公司Paine的全球股票主管皮塔德(Ashley Pittard)表示，李小加離職後，港交所的國際擴張計劃可能會退居次要地位，中國政府還可能試圖加強對港交所的影響力。

「主要國家的政府都在大幅加強對經濟的控制。中國也不例外，在我們看來，國家的冠軍企業將首當其衝」，皮塔德還補充說，港交所過去5年的股價表現「令人失望」。由於2019年冠狀病毒疾病(武漢肺炎)疫情導致全球市場動盪，港交所第一季淨利潤年減13%。

花旗分析師田亞菲(Yuei Fan, 譯音)認為，李小加的離職引發了有關繼任計劃和「港交所戰略方向」的問題。

看見金門的美麗與哀愁

金門是個美麗又哀愁的島嶼，金門的美因地處高台，建築雄偉、有著遠眺廈門的崑崙樓、太武山上母忘在寺，望盡全島居民，也望盡對岸山河。海印寺已經有八百多年歷史，得月樓是洋樓的檣樓、見證著海盜橫行的歷史。金門的愁有：一場場世間名聞的八二三砲戰，有數十萬的砲彈落在金門，長一公里的瓊林地下戰鬥坑道，還可感受到戰時的緊張氣氛，一門改變戰局的巨砲，坐落在五百公尺又高又寬的花崗石坑道，牆壁上的戰孔依然清晰可見，破碎的屋牆更記載著戰爭的可怕。

我看見，金門那如青翠的太武山，上面立著母忘在寺的石碑，保護了全島居民。還有海印寺，已經有八百多年歷史，讓全島居民每天都能覺得心安，但最美的，還是許多讓人垂涎三尺的美食，有：貢糖、蚵仔煎、高粱酒、麵線……等，多到說不完。

我看見，金門以前的戰爭歷史，至今還保存許多彈孔，另一方面，物種的生存也備受威脅，如水獺的數量不斷減少，目前只剩下大約兩百隻，都是因為人為路殺，還有大陸工廠的廢氣排放出來，讓空氣中的PM2.5不斷增加，實在是最令人可怕的哀愁。

吳念真先生說過，「呵護我們的土地、土地才會呵護我們的子孫」。所以從現在開始，我們都要學會怎麼善待這塊土地，如果要讓金門成為美麗無疆，哀愁似乎其微的美麗寶島，必須全民一起努力才行，我相信只要從現在開始，身體力行，環境會變得更好，金門也會更美。

中正五〇四 廖千媛

責任編輯/呂士昂

# 中國拿農產品開刀 澳洲：願談判不放棄調查疫情

【中央社雪梨13日綜合外電報導】澳洲主要農產品接二連三遭中國禁止進口與關稅威脅後，貿易部長伯明罕尋求與中國商務部長鍾山展開緊急對話，但說坎培拉當局仍將持續推動2019冠狀病毒疾病疫情的調查工作。

路透社報導，澳洲貿易、旅遊暨投資部部長伯明罕(Simon Birmingham)的辦公室今天表示，4家澳洲屠宰業者遭中國列入黑名單後，部長提出與鍾山通電話的要求。

由於中國數天前剛提出對澳洲大麥課徵最高8%的關稅，不免讓外界質疑，北京當局各項動作是在報復澳洲極力推動國際社會針對2019冠狀病毒疾病(COVID-19)疫情展開調查。

伯明罕今天告訴澳洲電訊網第七頻道(Seven)，中國官員私下與公開場合都曾表示，貿易議題與疫情調查無關。他又說，澳洲尋求與中國維持互重的雙邊關係。

伯明罕表示，中方暫禁自澳洲肉類進口牛肉，與標籤和衛生認證議題有關，而大麥關稅則與反傾銷案有關。中國人民日報社主辦的「環球時報」今天在社論中表示，對澳洲牛肉加工商下達的禁令，應被視為坎培拉當局不友善行為的「記一警鐘」。

社論提到，澳洲推動調查疫情，又禁止中國電信業巨頭華為參與建設5G網路，如今可能遭中國報復的顧慮完全合理，尤其是澳洲在經濟上高度仰賴中國。中國是澳洲最大貿易夥伴，2019年澳洲對中國出口總出口量38%。

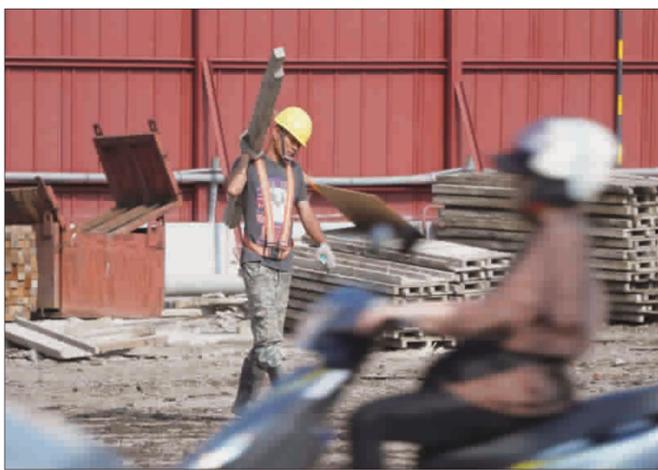
中國駐澳洲大使成競業上月即警告，如果澳洲執意推動調查冠狀病毒疫情，中國消費者不排除抵制澳洲產品。這番話引發澳洲不滿，說不會接受中國的經濟威脅。

伯明罕今天表示，澳洲將繼續支持對冠狀病毒疫情展開國際調查。他說：「澳洲立場堅定，所採政策均符合國際調查。」

# 勞工纾困貸款加碼50萬名額 核貸比率估超過97%

行政院今天舉行「纾困振興方案」融資協助方案突破5000億元一記者會，政委員明錫、財政部長蘇建榮、金管會主委顧立雄及勞動部次長林明裕出席。

林明裕指出，勞動部自4月30日開辦勞工纾困貸款至今，共14天，總共有超過54萬名勞工申請，每天有5萬名申請，公股銀行、民營銀行分別受理26萬多件，進入聯徵中心查詢信不良比率只有2.7%，未來即將通過不良比率只有2.7%，未來即將通過



為擴大照顧受疫情影響的勞工，行政院決定再增加50萬個新台幣10萬元勞工纾困貸款中貸名額。(中央社)

行政院今天舉行「纾困振興方案」融資協助方案突破5000億元一記者會，政委員明錫、財政部長蘇建榮、金管會主委顧立雄及勞動部次長林明裕出席。

林明裕指出，勞動部自4月30日開辦勞工纾困貸款至今，共14天，總共有超過54萬名勞工申請，每天有5萬名申請，公股銀行、民營銀行分別受理26萬多件，進入聯徵中心查詢信不良比率只有2.7%，未來即將通過不良比率只有2.7%，未來即將通過

【中央社記者王承中台北13日電】勞動部次長林明裕今天表示，勞工纾困貸款開辦至今已超過原定50萬名額，將繼續加碼50萬名額。目前共超過54萬名勞工申請，查詢信不良比率只有2.7%，未來通過核貸比率有97%以上。

勞動部日前推出第一年免息的勞工10萬元纾困貸款，至今已逾54萬人申請，超過原定50萬名額，勞動部次長林明裕昨天表示，將提案討論增加名額，至少增加30萬以上名額。

為擴大照顧受疫情影響的勞工，行政院決定再增加50萬個新台幣10萬元勞工纾困貸款中貸名額。(中央社)

【中央社記者王承中台北13日電】核貸比率有97%以上。

林明裕表示，由於申請人數踴躍，在行政院纾困平台的協助下，勞動部今天再次提案，繼續加碼50萬名額，供勞工朋友申請，作為緊急週轉之用。仍然按照目前申請的原則，採一低一高、一大小等原則辦理，也就是低門檻、高效率，加大名額數，額度10萬元不多但也很好用，並且免收查詢費、開辦費及一年利息。

有媒體詢問勞工纾困貸款沒有排富條款，未來是否會有更嚴謹的審核。林明裕指出，纾困是救急，總是有資金上的需求才會申請，且借的錢是要還的，並非政府的補助。從經濟的角度來講，透過這樣的方式讓金流可以活絡，對整體經濟也有很大幫助。

不過，林明裕指出，勞工纾困貸款還是在信用上有一些把關，若是過去信用評等很差，因為這是有政府信用保證，所以還是會無法同意。

對於是否有可能重複申請，林明裕指出，這是不可能的，重覆申請都會被剔除，目前重覆申請的撤案有3.6%。林明裕表示，重覆申請也只會通過一筆，其餘的都會被剔除。

勞動部指出，「勞工纾困貸款」是由銀行提供自有資金，財團法人中小企業信用保證基金提供10成信用保證，勞動部補貼第一年貸款利息。年滿20歲台灣籍勞工受疫情影響生活，可申請貸款3年，貸款利率目前為1.45%。貸款第一年前6個月為寬限期，勞工無須繳納本金，第7個月至第12個月攤還本金，第2年起按月攤還本金及利息。

勞動部表示，為使勞工能迅速獲得貸款，參加勞工保險者，申請貸款時不須再檢附工作證明文件；未參加勞工保險者，可檢附相關工作收入證明。

## 台灣申請改列口蹄疫非疫區 6月可望有結果

【中央社記者楊淑閔台北13日電】農委會防檢局長杜文珍今天表示，台灣申請成為口蹄疫非疫區，目前正由世界動物衛生組織(OIE)科學委員會審查中，預計5月底完成，符合認定條件，預計6月初出爐。

由於武漢肺炎(2019冠狀病毒病，COVID-19)疫情延燒全球，農委會副主委黃金城指出，原訂5月下旬舉行的第88屆年會不召開，至於台灣的口蹄疫非疫區申請，預計6月初結果出爐能否恢復出口，與OIE是否宣告台灣為不打疫苗疫苗的非疫區。

農委會去年7月1日宣佈，歷經22年3個月26天防疫，台灣終於取得向OIE申請成為口蹄疫非疫區資格。之後的流程是提出申請報告、繳交問卷，再經過OIE科學委員會審查、會員國評論無意見，就能由OIE宣告台灣成為不打疫苗的非疫區。

## 數位身分證換發首重隱私及資安 內政部謹慎推動

【中央社記者王承中台北13日電】內政部今天表示，推動數位身分證換發，首要考慮隱私及資安，並訂定相關辦法，符合立法目的及授權範圍。

內政部表示，保障個人隱私及降低資安風險是數位身分證規劃的首要原則，在資安及個資保護方面，均遵循資通安全管理法、個人資料保護法等規定辦理，這些法令均是20年前所訂定的，多卡合一的國民卡時代所沒有的。

內政部對個資的蒐集處理，皆須遵守個人資料保護法規定，如有違反，應負內政、刑事及行政責任。

內政部並強調，針對設置個資保護獨立機關，國發會正就聯盟一般資料保護規範(GDPR)與歐盟商榷中，後續將依商榷結果及儘速提出獨立機關組織法草案。

內政部表示，數位身分證推動層面涉及廣泛，外界難以一窺全貌，對數位身分證的疑慮，內政部將持續與各界溝通，並接受各界的監督，透過公私協力讓數位身分證的換發工作更加周延完善。

## 名譽主任委員：張景森

【中央社記者王承中台北13日電】農委會副主委黃金城指出，原訂5月下旬舉行的第88屆年會不召開，至於台灣的口蹄疫非疫區申請，預計6月初結果出爐能否恢復出口，與OIE是否宣告台灣為不打疫苗疫苗的非疫區。

農委會去年7月1日宣佈，歷經22年3個月26天防疫，台灣終於取得向OIE申請成為口蹄疫非疫區資格。之後的流程是提出申請報告、繳交問卷，再經過OIE科學委員會審查、會員國評論無意見，就能由OIE宣告台灣成為不打疫苗的非疫區。

## 顯妣四大母楊門唐氏孺人 緣盡於中華民國一〇九年五月十一日

【中央社記者王承中台北13日電】顯妣四大母楊門唐氏孺人，緣盡於中華民國一〇九年五月十一日(農曆四月十九日)卯時蒙佛接引承佛慈力往生無罣礙。距生於民國二十九年正月初四日享壽八十有一齡。謹擇於中華民國一〇九年五月十七日(農曆四月二十五日)星期日假該所懷恩廳舉行誦經法會，悉依佛制啟建淨業道場，恭請太武山海印寺淨土中上午十一時三十分舉行家奠禮，十二時舉行公奠禮，隨即發引火化靈骨擇吉時安奉於納骨塔。

靈骨擇吉時安奉於納骨塔

## 楊府唐老太太夫人 於中華民國一〇九年五月十一日(農曆四月十九日)卯時蒙佛接引承佛慈力往生無罣礙

【中央社記者王承中台北13日電】顯妣四大母楊門唐氏孺人，緣盡於中華民國一〇九年五月十一日(農曆四月十九日)卯時蒙佛接引承佛慈力往生無罣礙。距生於民國二十九年正月初四日享壽八十有一齡。謹擇於中華民國一〇九年五月十七日(農曆四月二十五日)星期日假該所懷恩廳舉行誦經法會，悉依佛制啟建淨業道場，恭請太武山海印寺淨土中上午十一時三十分舉行家奠禮，十二時舉行公奠禮，隨即發引火化靈骨擇吉時安奉於納骨塔。

靈骨擇吉時安奉於納骨塔

## 楊府唐老太太夫人治喪委員會 謹啟

【中央社記者王承中台北13日電】顯妣四大母楊門唐氏孺人，緣盡於中華民國一〇九年五月十一日(農曆四月十九日)卯時蒙佛接引承佛慈力往生無罣礙。距生於民國二十九年正月初四日享壽八十有一齡。謹擇於中華民國一〇九年五月十七日(農曆四月二十五日)星期日假該所懷恩廳舉行誦經法會，悉依佛制啟建淨業道場，恭請太武山海印寺淨土中上午十一時三十分舉行家奠禮，十二時舉行公奠禮，隨即發引火化靈骨擇吉時安奉於納骨塔。

靈骨擇吉時安奉於納骨塔

## 顯妣四大母楊門唐氏孺人 緣盡於中華民國一〇九年五月十一日

【中央社記者王承中台北13日電】顯妣四大母楊門唐氏孺人，緣盡於中華民國一〇九年五月十一日(農曆四月十九日)卯時蒙佛接引承佛慈力往生無罣礙。距生於民國二十九年正月初四日享壽八十有一齡。謹擇於中華民國一〇九年五月十七日(農曆四月二十五日)星期日假該所懷恩廳舉行誦經法會，悉依佛制啟建淨業道場，恭請太武山海印寺淨土中上午十一時三十分舉行家奠禮，十二時舉行公奠禮，隨即發引火化靈骨擇吉時安奉於納骨塔。

靈骨擇吉時安奉於納骨塔